

# Οι διαλέξεις Γουόλινγκφορντ

*Όπως δόθηκαν από τον*

Έντουαρντ Μπαχ

Δόθηκαν στις 24 Σεπτεμβρίου 1936 στο Γουόλινγκφορντ, Αγγλία.

Αυτή η έκδοση © 2014 Κέντρο Μπαχ.

Τίτλος πρωτότυπου: The Wallingford Lectures  
Μετάφραση: Ελπίδα Ταραντίλη BFRP, 2017  
Επιμέλεια: Ξενοφών Μουτζόγλου

Η αντιγραφή και διανομή αυτής της έκδοσης επιτρέπεται για μη εμπορικούς σκοπούς με την προϋπόθεση ότι τίποτα δεν έχει τροποποιηθεί. Διατηρούνται όλα τα άλλα δικαιώματα.

1.0

Επισκεφθείτε το [www.bachcentre.com](http://www.bachcentre.com) για περισσότερα δωρεάν κείμενα και πληροφορίες πάνω στο έργο του Κέντρου Μπαχ.

The Dr Edward Bach Centre  
Mount Vernon  
Bakers Lane  
Brightwell-cum-Sotwell  
Oxon OX10 0PZ  
United Kingdom

## Σημείωμα εκδότη

Οι δύο διαλέξεις οι οποίες έχουν συγκεντρωθεί εδώ, δόθηκαν στις 24 Σεπτεμβρίου 1936. Ήταν μία σημαντική ημερομηνία για τον Δρ. Έντουαρντ Μπαχ (Dr Edward Bach). Σηματοδότησε τόσο τα πενήτηκοστά του γενέθλια όσο και την έκδοση του “Δώδεκα Θεραπευτές και Άλλα Ιάματα” (The Twelve Healers and Other Remedies), της αναθεωρημένης και τελικής καταγραφής των 38 ιαμάτων στο σύστημά του.

Η τοποθεσία -το Τεκτονικό Μέγαρο στο Γκόλντσμιθς Λέιν, Γουόλινγκφορντ (the Masonic Hall in Goldsmiths Lane, Wallingford)- κατείχε επίσης σημασία για τον Μπαχ, ο οποίος είχε μνηθεί στους Ελευθεροτέκτονες το 1918 και ανήκε στα τάγματα του Λονδίνου Γουόρικσαϊρ, Ρούαλ Χάμπτον Κόρτ και Νόρμπουρυ κατά την παραμονή του στο Λονδίνο. Στα τελευταία χρόνια έπαυσαν οι συνδρομές του, αλλά διατήρησε μία συμπάθεια για την οργάνωση. Ήταν φυσικό να στραφεί σε αδελφούς μασόνους όταν αναζητούσε χώρο διεξαγωγής για την πρώτη από μία σειρά προγραμματισμένων ομιλιών του.

Η μεγαλύτερη διάλεξη -η πρώτη που παρουσιάζεται εδώ- ήταν ανοιχτή στο ευρύ κοινό. Η συνοπτικότερη είχε διατηρηθεί για τους οικοδεσπότες του, τους μασόνους. Η γλώσσα που χρησιμοποιήθηκε στις ομιλίες διαφέρει ελαφρώς -η χρήση των λέξεων όπως αδελφοί, αδελφότητα και τάγμα στη δεύτερη, δίνουν μία μασονική χροιά- αλλά το μήνυμα και στις δύο είναι το ίδιο. Η κεντρική ιδέα του Μπαχ είναι η απλότητα του συστήματος, μία απλότητα που φέρνει τη δύναμη της ίασης στα χέρια όλων.

Λίγες εβδομάδες μετά την παρουσίαση αυτών των διαλέξεων η υγεία του Μπαχ άρχισε να καταρρέει. Είκοσι χρόνια πριν, το 1917, του είχαν δωθεί μόνο τρεις μήνες ζωής. Αυτή τη φορά ένωσε σίγουρος ότι είχε φτάσει η ώρα του. Είχε ήδη προγραμματίσει να μιλήσει και σε άλλους χώρους της περιοχής, όπως δείχνουν οι αφίσες που παρατίθενται στο τέλος αυτής της έκδοσης, και οι βοηθοί του Νόρα Γουίκς, Βίκτορ Μπούλεν και Μέρι Τέμπτορ ανέλαβαν να εκπληρώσουν αυτές τις δεσμεύσεις και να παραδώσουν το μήνυμα του Μπαχ με τις ίδιες του τις λέξεις. Μετά το θάνατο του Μπαχ στις 27 Νοεμβρίου 1936 συνέχισαν να παραδίδουν αυτό το μήνυμα με αφοσίωση, όπως κάνει και το Κέντρο Μπαχ σήμερα. Η συνεχής χρήση αυτών των λέξεων είναι απολύτως κατάλληλη. Η ελπίδα που αντιπροσωπεύει το σύστημα Μπαχ δεν έχει ποτέ εκφραστεί καλύτερα από ότι από τον ίδιο τον Μπαχ: *άνθρωποι σαν εσάς μπορείτε να βοηθήσετε τους εαυτούς σας.*

Το Κέντρο Μπαχ, 2014

# Public Lecture

IN THE

MASONIC HALL,

WALLINGFORD,

ON

Thursday, Sept. 24th

AT 8 P.M.,

## Healing by Herbs

*For use in every Home,*

BY

**Dr. EDWARD BACH.**

.....  
**ADMISSION FREE.**

---

S. BRADFORD, PRINTER, ST. MARY'S STREET, WALLINGFORD.

# Οι διαλέξεις Γουόλινγκφορντ

όπως δόθηκαν από τον

Έντουαρντ Μπαχ

Πρώτη Ομιλία:  
Η δημόσια διάλεξη

## ΠΡΟΛΟΓΟΣ.

Από τους πρώτους χρόνους της ιστορίας, διαπιστώνουμε ότι τα βότανα έχουν χρησιμοποιηθεί ως θεραπευτικά ιάματα, και ότι από τόσο παλιά όσο υπάρχουν καταγραφές, ο άνθρωπος είχε την πίστη ότι στα βότανα του λιβαδιού και της κοιλάδας και της πλαγιάς βρίσκονταν η δύναμη να θεραπεύει τις ασθένειές του. Εκατοντάδες χρόνια πριν το Χριστό, οι αρχαίοι Ινδοί και Άραβες καθώς και άλλες φυλές ήταν ειδήμονες στη χρήση των δώρων της Φύσης, όπως επίσης και οι πρώτοι Αιγύπτιοι, αργότερα οι Έλληνες και οι Ρωμαίοι, συνεχίζοντας σε μικρότερο βαθμό μέχρι και την εποχή μας.

Τώρα, δεν είναι πιθανό για χιλιάδες χρόνια, μεγάλα έθνη διαφορετικών θρησκειών και χρωμάτων να έχουν ακατάπαυστα πιστέψει, και επίμονα μελετήσει και χρησιμοποιήσει τα Βότανα της Φύσης ως θεραπείες, εκτός και αν πίσω από όλα υπήρχε μία μεγάλη αλήθεια.

Σε παλιές εποχές, δε χρησιμοποίησαν και δίδαξαν τη χρήση των βοτάνων μόνο οι γιατροί των χωρών, αλλά οι ίδιοι οι καθημερινοί άνθρωποι είχαν σημαντική γνώση των πλεονεκτημάτων τους, και ήταν ικανοί να φροντίσουν τους εαυτούς τους σε πολλές περιπτώσεις διαταραχών.

Αυτή η χώρα δεν αποτελεί εξαίρεση, αν και στις μέρες μας η χρήση φυσικών μέσων δεν είναι τόσο γενικευμένη. Ωστόσο, μέχρι και μόλις μία ή δύο γενιές πίσω, και ακόμα και σήμερα στα πιο απομακρυσμένα μέρη της γης, τα νοικοκυριά διαθέτουν το δικό τους ντουλάπι βοτάνων καθώς και θεραπείες για τις ασθένειες του σπιτικού τους.

Έχουν γραφτεί διάφορα βιβλία στην Αγγλία κατά τα τελευταία τετρακόσια ή πεντακόσια χρόνια στη Βοτανοθεραπεία, ένα από τα τελευταία και πιο διάσημα είναι του Κάλπεπερ (Kulperper), που γράφτηκε πριν από περίπου τριακόσια χρόνια.

Μπορείτε ακόμα να βρείτε αυτό το βιβλίο, μελετημένο και χρησιμοποιημένο και σε περίοπτη θέση στα περισσότερα σπίτια της υπαίθρου των Βρετανικών Νήσων, και παρόλο που περιέχει την



καταγραφή άνω των 300 βοτάνων, το οποίο πρέπει να σημαίνει πολλή μελέτη, είναι τόση η πίστη που εξακολουθεί να υπάρχει, που οι άνθρωποι κάνουν τον κόπο να κατακτήσουν τη γνώση του και να θεραπεύσουν τις περισσότερές από τις δικές τους ενοχλήσεις.

Κατά τη διάρκεια της ιστορίας έχουν υπάρξει καιροί, που η ασθένεια αντιμετωπίστηκε με επιτυχία ουσιαστικά μονάχα με βότανα. Άλλες φορές η σπουδαία και φυσική τέχνη της ίασης είχε σε μεγάλο βαθμό ξεχαστεί: η παρούσα είναι μία από αυτές τις φορές. Αλλά τέτοια είναι η δύναμη του τρόπου της Φύσης, που είναι βέβαιο ότι θα επιστρέψει σε εμάς.

Τον παλιό καιρό όταν ένα σπουδαίο έθνος εξαφανίζονταν, πολλές από τις διδαχές του χάνονταν μαζί του, αλλά τώρα, καθώς οι ανακαλύψεις γίνονται άμεσα πολύ πιο καθολικές, υπάρχει η ελπίδα ότι οι ευλογίες που μας δίνονται, έτσι όπως θα ανακαλύπτονται εκ νέου, θα εξαπλωθούν σε όλο τον κόσμο και έτσι πάντα θα διατηρούνται με ασφάλεια σε κάποια χώρα. Τα βότανα στα οποία γίνεται αναφορά σε αυτή την ομιλία, αν και έχουν πρόσφατα ανακαλυφθεί, χρησιμοποιούνται ήδη ευρέως σε πολλά μέρη του κόσμου.

Είναι βέβαιο ότι σε εκείνους τους καιρούς που τα σωστά βότανα ήταν γνωστά και χρησιμοποιούνταν, θαυμάσια θεραπευτικά αποτελέσματα πρέπει να ήταν γενικευμένα, και οι λαοί αυτών των χρόνων πρέπει να είχαν πολύ μεγάλη πίστη σε αυτά. Εάν δε συνέβαινε κάτι τέτοιο, η φήμη, η εμπιστοσύνη, η πίστη της θεραπείας που έχει αποδοθεί στα βότανα, δε θα είχε επιζήσει από την άνοδο και την πτώση αυτοκρατοριών, και δε θα ήταν συνεχώς στο μυαλό των ανθρώπων για εκατοντάδες και χιλιάδες χρόνια.

Η θεραπεία με τους καθαρούς, αμόλυντους, πανέμορφους εκπρόσωπους της Φύσης είναι σίγουρα η μόνη από όλες τις μεθόδους η οποία έλκει τους περισσότερους από εμάς, και βαθιά μέσα στον εσωτερικό μας εαυτό, σίγουρα υπάρχει κάτι σχετικά με αυτό που ακούγεται πραγματικά αληθινό: κάτι που μας λέει -αυτός είναι ο τρόπος της Φύσης και είναι ο σωστός.

Στη Φύση ψάχνουμε με σιγουριά να ικανοποιήσουμε όλες τις ανάγκες που μας κρατάνε ζωντανούς, αέρα, φώς, τροφή, νερό, κ.ο.κ.

Δεν θα μπορούσε σε αυτό το εξαιρετο σχέδιο που τα παρέχει όλα, να λησμονηθεί η θεραπεία των ασθενειών και της δυστυχίας.

Έτσι βλέπουμε ότι η Βοτανοθεραπεία πηγαίνει πίσω στις πιο πρώιμες εποχές που είναι γνωστές στον άνθρωπο, ότι συνέχισε όλες αυτές τις εκατονταετίες τόσο στη χρήση όσο και στη φήμη, και ότι πολλές φορές στην ιστορία έχει υπάρξει η κύρια και σχεδόν μοναδική μέθοδος ίασης.

Το σύστημα το οποίο συζητιέται σήμερα έχει σημαντικά πλεονεκτήματα σε σχέση με άλλα.

Πρώτον. Όλα αυτά τα ιάματα είναι φτιαγμένα από υπέροχα λουλούδια, φυτά και δέντρα της Φύσης. Κανένα από αυτά δεν είναι δηλητηριώδες ούτε μπορεί να κάνει ζημιά, όσο και να ληφθεί.

Δεύτερον. Είναι μόνο 38 στον αριθμό, που σημαίνει ότι είναι ευκολότερο να βρει κανείς το σωστό βότανο να χορηγήσει, από το αν ήταν πάρα πολλά.

Τρίτον. Η μέθοδος για να επιλέξει κάποιος ποιο ίαμα να δώσει είναι αρκετά απλή για να την κατανοήσουν οι περισσότεροι.

Τέταρτον. Οι θεραπείες που έχουν επιτευχθεί έχουν υπάρξει τόσο θαυμάσιες, που έχουν ξεπεράσει όλες τις προσδοκίες ακόμα και εκείνων που χρησιμοποιούν τη μέθοδο, καθώς και των ασθενών που έχουν λάβει όφελος.

Αυτά τα βότανα έχουν επιτύχει ξανά και ξανά εκεί που κάθε άλλη θεραπεία, που έχει δοκιμαστεί, έχει αποτύχει.

Και τώρα, αφού σας έδωσα μία ιδέα για το πόσο αρχαία και φημισμένη είναι η μεγάλη τέχνη της ίασης των παθήσεων μέσω των βοτάνων, ας περάσουμε στον κύριο λόγο της αποψινής ομιλίας.

## ΜΕΡΟΣ 2.

Οι κύριοι στόχοι της αποψινής διάλεξης είναι δύο:

Πρώτον: να σας περιγράψω μία νέα μέθοδο βοτανικής θεραπείας.

Δεύτερον: να μειώσω όσο το δυνατόν περισσότερο κάθε φόβο που οποιοσδήποτε από εσάς μπορεί να έχει για την ασθένεια.

Αν και ήταν πριν από επτά μόλις χρόνια όταν ανακαλύφθηκαν τα πρώτα μίας σειράς 38 βοτάνων, που αποτελούν το θέμα αυτής της διάλεξης, ωστόσο σε αυτό το σύντομο διάστημα αυτά τα βότανα έχουν αποδειχθεί ότι έχουν την πιο θαυμάσια δύναμη θεραπείας. Αυτή η απόδειξη διαπιστώθηκε όχι μόνο σε αυτή τη χώρα, όχι μόνο σε χώρες της ηπειρωτικής Ευρώπης, αλλά και σε χώρες τόσο μακρινές όσο η Ινδία, η Αμερική, η Νέα Ζηλανδία, η Αυστραλία, κ.ο.κ.

Είναι αδύνατο να σας μιλήσω για τον τεράστιο αριθμό ατόμων που βρήκαν όφελος και θεραπείες, επειδή είναι διεσπαρμένοι σχεδόν σε όλο τον κόσμο, αλλά αυτό που γνωρίζουμε, είναι ότι εκατοντάδες και χιλιάδες πάσχοντες έχουν λάβει βοήθεια που δεν τη θεωρούσαν πιθανή, και ήταν πέρα από κάθε ελπίδα που είχε απομείνει μέσα τους.

Τα σημαντικά σημεία θεραπείας με αυτά τα βότανα είναι:

1. ότι τα ιάματα είναι όλα φτιαγμένα από όμορφα φυτά και δέντρα της Φύσης, και ότι κανένα από αυτά δεν μπορεί να πληγώσει ούτε να βλάψει.

2. ότι χωρίς γνώση της ιατρικής, η χρήση τους μπορεί να κατανοηθεί τόσο εύκολα ώστε να μπορούν να χρησιμοποιηθούν μέσα στο νοικοκυριό. Σκεφθείτε μια στιγμή τί σημαίνει αυτό. Υπάρχουν ανάμεσά μας σχεδόν σε κάθε πόλη ή χωριό κάποιοι που έχουν σε μικρό ή μεγάλο βαθμό την επιθυμία να μπορούν να βοηθήσουν στην ασθένεια, να μπορούν να ανακουφίσουν από τον πόνο και να θεραπεύσουν τους άρρωστους, αλλά έχουν αποτραπεί από τις περιστάσεις από το να γίνουν γιατροί ή νοσοκόμοι, και δεν έχουν αισθανθεί ότι μπόρεσαν να πραγματοποιήσουν την επιθυμία ή την αποστολή τους.

Αυτά τα βότανα τοποθετούν στα χέρια τους τη δύναμη να θεραπεύουν μεταξύ των δικών τους οικογενειών, φίλων και όλων γύρω τους.

Πέρα από το επάγγελμά τους, τους δίνεται η δυνατότητα να κάνουν στον ελεύθερο χρόνο τους ένα πολύ μεγάλο καλό, όπως πολλοί κάνουν σήμερα, και υπάρχουν και κάποιοι που έχουν αφήσει ακόμα και τη δουλειά τους για να αφιερώσουν όλο τους το χρόνο σε αυτή τη μορφή θεραπείας.

Σημαίνει για αυτούς που είχαν πάντα ένα ιδανικό, ένα όνειρο να ανακουφίζουν αυτούς που υποφέρουν, ότι τους έχει γίνει δυνατό, είτε πρόκειται για το δικό τους σπιτικό είτε για ευρύτερη κλίμακα.

Ξανά να σας τονίσω ότι δε χρειάζεται επιστημονική γνώση όταν θεραπεύετε με αυτά τα βότανα: ούτε καν το όνομα της ασθένειας ή της πάθησης δεν απαιτείται. Δεν είναι η ασθένεια που έχει σημασία, είναι ο ασθενής. Δεν είναι αυτό που έχει ο ασθενής. Δεν είναι η ασθένεια, όπως ονομάζεται, που πραγματικά είναι το σημαντικό πράγμα που πρέπει να θεραπεύσουμε, επειδή η ίδια ασθένεια ενδέχεται να προκαλέσει διαφορετικά αποτελέσματα σε διαφορετικούς ανθρώπους. Εάν τα αποτελέσματα ήταν ίδια πάντα σε όλους τους ανθρώπους, θα ήταν εύκολο να γνωρίζουμε ποιό ήταν το όνομα της νόσου, αλλά δεν ισχύει κάτι τέτοιο. Και αυτός είναι ο λόγος που συχνά στην ιατρική επιστήμη είναι τόσο δύσκολο να δώσουμε όνομα σε μία συγκεκριμένη ενόχληση από την οποία ο ασθενής υποφέρει.

Δεν είναι η ασθένεια που έχει σημασία. Είναι ο ασθενής. Ο τρόπος με τον οποίο αυτός ή αυτή έχει επηρεαστεί είναι ο πραγματικός οδηγός μας για τη θεραπεία.

Στη συνηθισμένη καθημερινή ζωή, ο καθένας από εμάς έχει ένα δικό του χαρακτήρα.

Αυτός αποτελείται από τις προτιμήσεις μας, τις δυσaráσκεiές μας, τις iδέες μας, τις σκέψεις, τις επιθυμίες, τις φιλοδοξίες, τον τρόπο που φερόμαστε στους άλλους, κ.ο.κ.

Τώρα αυτός ο χαρακτήρας δεν είναι του σώματος, είναι του μυαλού, και το μυαλό είναι το πιο λεπτό και ευαίσθητο μέρος του εαυτού μας. Έτσι μπορούμε να αναρωτηθούμε αν το μυαλό με τις

διάφορες διαθέσεις του θα είναι το πρώτο που θα δείξει συμπτώματα ασθένειας, και με το να είναι τόσο ευαίσθητο, θα είναι ένας πολύ καλύτερος οδηγός για εμάς στην ασθένεια από το να εξαρτιόμαστε από το σώμα.

Οι μεταβολές στο μυαλό μας θα μας κατευθύνουν ξεκάθαρα στο ίαμα που χρειαζόμαστε, ακόμα και όταν το σώμα ενδεχομένως εμφανίσει ελάχιστη αλλαγή.

Τώρα ας στρέψουμε την προσοχή μας σε ορισμένους από τους διάφορους τρόπους με τους οποίους μία συγκεκριμένη ενόχληση μπορεί να επηρεάσει ένα άτομο.

Όλοι γνωρίζουμε ότι η ίδια ασθένεια μπορεί να μας οδηγήσει εντελώς διαφορετικά: αν ο Τόμι κολλήσει ιλαρά, ίσως γίνει ευερέθιστος, η Σίissy ίσως είναι σιωπηλή και νυσταγμένη, ο Τζόνι μπορεί να θέλει χάδια, ο μικρός Πίτερ ίσως είναι όλο νεύρα και φοβισμένος, ο Μπόμπι μπορεί να θέλει να τον αφήσουν μόνο του, κ.ο.κ.

Τώρα, εάν η ασθένεια έχει τόσο διαφορετικά αποτελέσματα, είναι σίγουρο ότι δεν έχει κάποιο νόημα να θεραπεύσουμε μόνο την ασθένεια, είναι καλύτερα να θεραπεύσουμε τον Τόμι, τη Σίissy, και τον Τζόνι και τον Πίτερ και τον Μπόμπι και να κάνουμε καθέναν από αυτούς καλά, και τότε 'αντίο' ιλαρά.

Αυτό που είναι σημαντικό να σας τονίσω, είναι ότι δεν είναι η ιλαρά που δείχνει την κατεύθυνση για τη θεραπεία, αλλά είναι ο τρόπος με τον οποίο το παιδάκι επηρεάζεται, και η διάθεση του μικρού είναι ο πιο ακριβής οδηγός για να μάθουμε τί χρειάζεται αυτός ο συγκεκριμένος ασθενής.

Και όπως οι διαθέσεις μας οδηγούν στη θεραπεία της ασθένειας, έτσι μπορούν επίσης να μας προειδοποιήσουν για μία ενόχληση που πλησιάζει και να μας δώσουν τη δυνατότητα να σταματήσουμε την επίθεση.

Ο μικρός Τόμι επιστρέφει σίτι από το σχολείο ασυνήθιστα κουρασμένος ή νυσταγμένος ή ευερέθιστος ή θέλοντας να γκρινιάξει ή ίσως να μείνει μόνος, κ.ο.κ. Δεν είναι ακριβώς 'ο εαυτός του' όπως θα λέγαμε. Καλοσυνάτοι γείτονες έρχονται και λένε 'Ο Τόμι αρρωσταίνει

από κάτι, θα χρειαστεί να περιμένετε'. Αλλά γιατί να περιμένει κανείς: αν ο Τόμι αντιμετωπιστεί σύμφωνα με τη διάθεσή του, μπορεί πολύ σύντομα να γυρίσει από 'όχι ακριβώς ο εαυτός του', σε 'ακριβώς ο εαυτός του', όταν οποιαδήποτε ασθένεια και αν προμηνούνταν, δε θα προκύψει.

Και αντίστοιχα με οποιονδήποτε από εμάς, πριν από σχεδόν όλα τα σύμπτωμα υπάρχει συνήθως ένα διάστημα που δεν είμαστε σε απόλυτη φόρμα ή νιώθουμε καταπονημένοι. Αυτή είναι η στιγμή να αντιμετωπίσουμε την κατάστασή μας, να βρούμε τη φόρμα μας και να εμποδίσουμε τα πράγματα να εξελιχθούν περαιτέρω.

Η πρόληψη είναι καλύτερη από τη θεραπεία, και αυτά τα ιάματα μας βοηθούν με ένα θαυμάσιο τρόπο να γίνουμε καλά, και να προστατευόμαστε από την επίθεση δυσάρεστων πραγμάτων.

Αρκετά όμως για τα αρχικά στάδια της ασθένειας. Τώρα ας σκεφτούμε αυτούς που είναι άρρωστοι για κάποιο διάστημα ή ακόμα και για πολύ καιρό. Υπάρχει ξανά κάθε λόγος να είναι αισιόδοξοι ότι θα ωφεληθούν, είτε με βελτίωση είτε με ανάρρωση. Ποτέ μην αφήσετε κανένα να εγκαταλείψει την ελπίδα να γίνει καλά: τόσο θαυμάσιες βελτιώσεις και τόσο θαυμαστές αναρρώσεις έχουν συμβεί με τη χρήση αυτών των βοτάνων, ακόμα και σε εκείνους που είχε θεωρηθεί χαμένη υπόθεση ότι κάτι μπορεί να γίνει. Δεν υπάρχει πια λόγος να απελίζονται.

Η χρόνια αναπηρία έχει αποκατασταθεί σε μία ζωή χρησιμότητας, συνοδευόμενη από την επανεμφάνιση μεγάλης ευτυχίας και μίας καλύτερης και φωτεινότερης οπτικής για τη ζωή γενικότερα.

Μην αφήνετε κανένα να φοβηθεί το όνομα που δίνεται σε οποιαδήποτε ασθένεια. Σε τελική ανάλυση, τί άξιο φόβου υπάρχει σε ένα όνομα, ενώ παράλληλα δεν υπάρχει καμία ασθένεια από μόνη της που να είναι ανίατη. Αυτό μπορεί να διαβεβαιωθεί, επειδή όσοι υπέφεραν από τέτοιου είδους ενοχλήσεις, που τα ονόματά τους είναι φοβερά και τρομακτικά, έχουν επίσης γίνει καλά. Αν κάποιοι ασθενείς το έχουν πετύχει αυτό, αντίστοιχα μπορούν να το κάνουν και άλλοι. Κάποιες φορές παίρνει λιγότερο χρόνο να θεραπεύσει κανείς μια

αποκαλούμενη φρικτή ασθένεια σε μερικούς, από ότι μία που θεωρείται λιγότερο σοβαρή σε άλλους. Εξαρτάται περισσότερο από το άτομο παρά από την ασθένεια.

Τώρα, είναι ακριβώς η ίδια αρχή θεραπείας στις χρόνιες ασθένειες όπως είναι στις ελαφριές και σύντομες ή σε αυτές που μόλις απειλούν να εμφανιστούν.

Επειδή σε μία ενόχληση που συνεχίζεται για κάποιο διάστημα εξακολουθούμε να διατηρούμε τους χαρακτήρες μας, δηλαδή τις επιθυμίες, τις ελπίδες, τις ιδέες, τις συμπάθειες, τις αντιπάθειες, κ.ο.κ.

Έτσι και πάλι το μόνο που απαιτείται είναι να παρατηρήσετε πώς επηρεάζεται ένας ασθενής από την ασθένεια, αν υπάρχει κατάθλιψη, απελπισία ότι δε θα γίνει καλά, φόβος ότι θα χειροτερέψει, ευερεθιστικότητα, αν θέλει παρέα, επιθυμία να είναι ήσυχος και μόνος, κ.ο.κ., και να επιλέξετε το ίαμα ή τα ιάματα που είναι κατάλληλα για τις διάφορες διαθέσεις.

Και είναι υπέροχο εδώ και πάλι, ότι όπως και στην ασθένεια που απειλεί με εμφάνιση, αν μπορέσουμε να βγάλουμε τον ασθενή από το 'δεν είναι ακριβώς ο εαυτός του', η ασθένεια δε θα του συμβεί. Επομένως σε περιπτώσεις που συνεχίζονται για μεγάλο διάστημα, καθώς οι διάφορες διαθέσεις, η κατάθλιψη, ο φόβος, κλπ., εξαφανιστούν, έτσι και οι ασθενείς θα είναι καλύτερα μέσα τους, περισσότερο σαν οι πραγματικοί εαυτοί τους, και με αυτό τον τρόπο η ασθένεια, ανεξάρτητα με το τί μπορεί να είναι, φεύγει επίσης.

Υπάρχει ακόμα άλλη μία κατηγορία ανθρώπων, αρκετά διαφορετική, αυτοί που δεν είναι πραγματικά άρρωστοι με την τυπική έννοια της λέξης, παρόλα αυτά πάντα κάτι τους πάει λάθος. Ίσως όχι σοβαρό, αλλά αρκετό για να κάνει τη ζωή τους δοκιμασία και βάρος κάποιες φορές, και οι οποίοι θα ήταν πραγματικά ευγνώμονες αν απαλλάσσονταν από τις ενοχλήσεις τους. Τις περισσότερες φορές έχουν δοκιμάσει πολλά πράγματα για να απελευθερωθούν από τα προβλήματά τους, αλλά δεν έχουν καταφέρει να βρουν γιатρεία.

Ανάμεσα σε αυτούς είναι και εκείνοι που έχουν συχνούς πονοκεφάλους, άλλοι υπόκεινται σε σοβαρά κρυολογήματα κάθε χρόνο, κάποιιοι υποφέρουν από καταρροή ή ρευματισμούς ή

δυσπεψία ή κόπωση ματιών ή άσθμα ή ελαφριές καρδιακές παθήσεις, αϋπνία, κ.λπ., ότι και να είναι αυτό.

Και τί χαρά είναι να μπορούμε να δώσουμε ανακούφιση σε αυτούς τους ανθρώπους, όταν συχνά περίμεναν ότι θα έπρεπε να υπομείνουν την ασθένεια σε όλη τους τη ζωή, και ειδικά σε αυτούς που έτρεμαν ότι τα συμπτώματά τους θα χειροτέρευαν με την ηλικία. Τέτοιες περιπτώσεις μπορούν να θεραπευτούν και πολύ συχνά το όφελος ξεκινά λίγο μετά την έναρξη της θεραπείας.

Και τέλος, άλλη μία κατηγορία: τα άτομα που είναι αρκετά καλά, δυνατοί και υγιείς, ωστόσο έχουν τις δυσκολίες τους.

Αυτοί οι άνθρωποι που βρίσκουν τη δουλειά ή τη διασκέδαση τους να δυσκολεύουν περισσότερο από πράγματα όπως: υπερβολικό άγχος να κάνουν το σωστό ή είναι πολύ ενθουσιώδεις, και καταπονούν και κουράζουν τους εαυτούς τους. Ή εκείνοι που φοβούνται την αποτυχία, σκεφτόμενοι τους εαυτούς τους λιγότερο έξυπνους από τους άλλους ή εκείνοι που είναι ανίκανοι να αποφασίσουν τί θέλουν, εκείνοι που φοβούνται ότι κάτι θα συμβεί στους αγαπημένους τους, που πάντα φοβούνται το χειρότερο ακόμα και χωρίς κανένα λόγο, εκείνοι που είναι πολύ δραστήριοι και ανήσυχοι και ποτέ δε φαίνεται να χαλαρώνουν, εκείνοι που είναι πολύ ευαίσθητοι και ντροπαλοί και νευρικοί, κ.ο.κ. Όλα αυτά τα πράγματα, αν και μπορεί να μην ονομάζονται ασθένειες, προκαλούν δυστυχία και ανησυχία. Παρόλα αυτά μπορούν να διορθωθούν και τότε μία πρόσθετη χαρά θα γεννηθεί.

Επομένως βλέπουμε πόσο μεγάλη είναι η δύναμη των σωστών βοτάνων να θεραπεύουν. Όχι μόνο για να μας κρατούν δυνατούς και να μας προστατεύουν από την αρρώστια, όχι μόνο για να σταματούν την αρρώστια όταν υποβόσκει, όχι μόνο για να μας ανακουφίζουν και να μας θεραπεύουν όταν είμαστε στεναχωρημένοι και άρρωστοι, αλλά επίσης και για να φέρουν γαλήνη, ευτυχία και χαρά στο μυαλό μας όταν δεν υπάρχει τίποτα εμφανώς κακό με την υγεία μας.

Μία ακόμα φορά, ας γίνει αρκετά σαφές ότι, είτε πρόκειται για καταπόνηση, είτε κάποιος δεν είναι εντελώς ο εαυτός του, είτε πρόκειται για προσπάθεια να αποτραπεί μία ασθένεια, είτε είναι μία



σύντομη αρρώστια ή μακρά, η αρχή είναι η ίδια: θεραπεύστε τον ασθενή. Θεραπεύστε τον σύμφωνα με τη διάθεση, σύμφωνα με το χαρακτήρα, την ατομικότητά του, και δε θα κάνετε λάθος.

Σκεφτείτε μία ακόμα φορά τη χαρά που φέρνει, σε όποιον θέλει να είναι σε θέση να κάνει κάτι για αυτούς που είναι άρρωστοι, να μπορεί να βοηθάει ακόμα και εκείνους για τους οποίους η ιατρική επιστήμη δεν μπορεί να κάτι τίποτε παραπάνω. Τους δίνει τη δύναμη να είναι θεραπευτές ανάμεσα στους συνανθρώπους τους.

Για μία άλλη μία φορά, σκεφθείτε τί διαφορετική προοπτική φέρνει αυτό στη ζωή μας, την απώλεια του φόβου, και την αύξηση της ελπίδας.

Αυτή η θεραπευτική μέθοδος έχει ολοκληρωθεί, έχει δημοσιευθεί και δοθεί δωρεάν έτσι ώστε άνθρωποι όπως εσείς να μπορείτε να βοηθήσετε τους εαυτούς σας, τόσο στην ασθένεια όσο για να διατηρείστε καλά και δυνατοί. Δεν απαιτεί επιστήμη, μόνο λίγη γνώση και συμπόνια και κατανόηση της ανθρώπινης φύσης, το οποίο είναι σύνηθες σχεδόν σε όλους μας.

## ΤΑ ΙΑΜΑΤΑ.

Δεν υπάρχει χρόνος απόψε το βράδυ να σας δώσω μια σύνοψη και για τα 38 Ιάματα. Και δεν είναι απολύτως απαραίτητο, γιατί αν καταλάβετε τον τρόπο με τον οποίο χρησιμοποιούνται τρία ή τέσσερα από αυτά έχετε τη θεμελιώδη αρχή που εφαρμόζεται σε όλα.

Έτσι θα εξετάσουμε τα Ιάματα που δίνονται σε περίπτωση ΦΟΒΟΥ.

Δεν έχει σημασία αν πρόκειται για ένα ατύχημα, για μία ξαφνική νόσο, για μία χρόνια ασθένεια ή ακόμα και για εκείνους που είναι απολύτως καλά με τον εαυτό τους. Εάν ο φόβος είναι παρόν, θα πρέπει να δοθεί ένα από τα Ιάματα για το φόβο.

Φυσικά, ίσως να απαιτούνται ταυτόχρονα και άλλα Ιάματα, καθώς ενδέχεται να είναι παρούσες και άλλες καταστάσεις. Τότε θα μπορούσαν να δοθούν επιπρόσθετα, αλλά αυτό εξαρτάται από την περίπτωση.

Ο φόβος είναι πολύ συνηθισμένος με μία μορφή ή με άλλη, όχι μόνο ανάμεσα σε αρρώστους, αλλά και ανάμεσα σε εμάς που μπορεί κατά τα άλλα να είμαστε καλά. Αλλά ότι και αν είναι, τα Ιάματα θα μας βοηθήσουν να απελευθερωθούμε από αυτό το τεράστιο φορτίο που αποκαλούμε φόβο.

Υπάρχουν πέντε τύποι φόβου, και επομένως υπάρχουν πέντε Ιάματα, ένα για κάθε τύπο.

Ο πρώτος είναι όταν ο φόβος είναι πάρα πολύ μεγάλος, ισοδύναμος με τρόμο ή πανικό, είτε εσωτερικά στον ασθενή, είτε επειδή η κατάσταση είναι τόσο σοβαρή για να προκαλέσει έντονο φόβο σε όσους είναι τριγύρω. Μπορεί να είναι σε περίπτωση αιφνίδιας ασθένειας ή ατυχήματος, αλλά πάντα όταν υπάρχει έκτακτη ανάγκη ή κίνδυνος, δώστε το κατάλληλο Ιάμα για αυτό, φτιαγμένο από ένα μικρό φυτό που ονομάζεται ROCK ROSE.

Είναι ένα πανέμορφο φυτό με ένα λαμπερό κίτρινο λουλούδι, μεγαλώνει συνήθως σε πλαγιές όπου το έδαφος είναι πετρώδες ή βραχώδες, ενώ μία καλλιεργούμενη ποικιλία μπορεί να βρεθεί σε

βραχόκηπους. Ωστόσο αυτό που μεγαλώνει στη φύση θα πρέπει πάντα να επιλέγεται για θεραπεία.

Αυτό το Ίαμα είχε υπέροχα αποτελέσματα, και πολλές ανησυχητικές περιπτώσεις βελτιώθηκαν μέσα σε λεπτά ή ώρες από τη στιγμή που δόθηκε.

Κεντρικά θέματα για αυτό το Ίαμα είναι ο πανικός, ο τρόμος, η έκτακτη ανάγκη ή ο κίνδυνος.

Ο δεύτερος τύπος φόβου είναι πιο συνηθισμένος, και είναι αυτός που ισχύει στην καθημερινή ζωή.

Τους συνηθισμένους φόβους τους έχουμε τόσοι πολλοί από εμάς. Ο φόβος ατυχημάτων, ο φόβος της ασθένειας, ο φόβος για ένα σύμπτωμα που χειροτερεύει, ο φόβος για το σκοτάδι, να μείνουμε μόνοι, οι κλέφτες, η φωτιά, η φτώχεια, τα ζώα, οι άλλοι άνθρωποι, κ.ο.κ. Φόβοι για συγκεκριμένα πράγματα, είτε υπάρχει λόγος είτε όχι.

Το Ίαμα για αυτό είναι ένα υπέροχο φυτό που λέγεται MIMULUS - κάπως σαν το Μόσχο (Musk). Μερικά καλοκαίρια μεγαλώνει στο ρυάκι του Γιούελμ, που τρέχει κατά μήκος του δρόμου.

Ο τρίτος τύπος φόβου αφορά εκείνα τα αόριστα ακατανόητα πράγματα που δεν μπορούν να εξηγηθούν. Σαν να πρόκειται να συμβεί κάτι τρομερό, χωρίς καμία ιδέα για το τί μπορεί να είναι.

Όλοι αυτοί οι φόβοι για τους οποίους δεν μπορεί να δοθεί αιτιολογία, και παρόλα αυτά είναι πολύ πραγματικοί και ενοχλητικοί για τον άνθρωπο, απαιτούν το Ίαμα του δέντρου ASPEN. Και η ανακούφιση που έχει φέρει σε πολλούς είναι πραγματικά υπέροχη.

Ο τέταρτος τύπος φόβου είναι αυτός όταν υπάρχει τρόμος ότι το μυαλό υπερφορτώνεται, και ο φόβος ότι δεν μπορεί αντέξει τόση ένταση.

Όταν μας έρχονται παρορμήσεις να κάνουμε πράγματα τα οποία δε θα έπρεπε κανονικά να μας περάσουν από το μυαλό ή έστω για μία στιγμή να σκεφτούμε να τα κάνουμε.

Το Ίαμα για αυτό προέρχεται από το CHERRY PLUM, το οποίο αναπτύσσεται στους φράκτες γύρω από αυτή την περιοχή. Αυτό απομακρύνει όλες τις λανθασμένες ιδέες και δίνει στον πάσχοντα νοητική δύναμη και εμπιστοσύνη.

Τέλος, ο πέμπτος τύπος είναι ο φόβος για τους άλλους, ειδικά για τους αγαπημένους μας.

Αν επιστρέψουν αργά, υπάρχει η σκέψη ότι κάποιο ατύχημα πρέπει να έχει συμβεί. Αν πάνε διακοπές, ο φόβος ότι κάποια καταστροφή τους περιμένει. Κάποιες ασθένειες γίνονται πολύ σοβαρές ενοχλήσεις, και υπάρχει μεγάλη ανησυχία ακόμα για εκείνους που δεν είναι επικίνδυνα άρρωστοι. Πάντα φοβούνται το χειρότερο και πάντα περιμένουν κακοτυχία για τους ίδιους.

Το Ίαμα που φτιάχνεται από το άνθος του RED CHESTNUT, ενός δέντρου τόσο γνωστού σε όλους μας, σύντομα διώχνει τέτοιους φόβους και μας βοηθά να σκεφτόμαστε πιο φυσιολογικά.

Δεν είναι εύκολο να μπερδέψετε αυτούς τους πέντε διαφορετικούς τύπους φόβου, καθώς είναι αρκετά ξεχωριστοί. Και παρόλο που ο φόβος είναι η πιο συνηθισμένη διάθεση που έχουμε να θεραπεύσουμε, απαιτεί ένα ή περισσότερα από τα πέντε Ιάματα για την καταπολέμησή του σε όλες τις μορφές του.

Μεταξύ των άλλων Ιαμάτων, θα βρείτε εκείνα που ταιριάζουν σε όλες τις παθήσεις που μπορούν να συναντηθούν. Όπως για παράδειγμα μερικά για εκείνους που υποφέρουν από αβεβαιότητα, που ποτέ δεν ξέρουν ακριβώς τί θέλουν ή τί είναι σωστό για αυτούς. Μερικά για τη μοναξιά. Άλλα για εκείνους που είναι πολύ ευαίσθητοι. Άλλα για κατάθλιψη, κ.ο.κ.

Και με πολύ λίγη προσπάθεια γίνεται εύκολο να βρούμε το Ίαμα ή τα Ιάματα που χρειάζεται ένας ασθενής για να τον βοηθήσουμε.

Και, για άλλη μία φορά, το σημαντικό σημείο είναι αυτό: Όσο θαυμάσιο και αν φαίνεται, ανακουφίστε τον ασθενή σας από τη διάθεση ή τις διαθέσεις όπως δίνονται σε αυτό το σύστημα θεραπείας, και ο ασθενής σας θα είναι καλύτερα.

Δεύτερη Ομιλία:  
Η Μασονική Διάλεξη

## ΕΙΣΑΓΩΓΗ.

Δεν πρόκειται να επιχειρήσω απόψε να σας δώσω οποιεσδήποτε λεπτομέρειες για τα υπέροχα Βότανα που αποτελούν το θέμα αυτής της διάλεξης. Όλα αυτά μπορείτε να τα αποκτήσετε από το βιβλίο. Οι βασικές αρχές είναι αυτές:

Πρώτον: Ότι καμία ιατρική γνώση δεν απαιτείται.

Δεύτερον: Ότι η ασθένεια καθαυτή δεν έχει καμία απολύτως συνέπεια.

Τρίτον: Ότι το μυαλό είναι το πιο ευαίσθητο κομμάτι του σώματός μας, και επομένως ο καλύτερος οδηγός για να μας πει ποιά ίαμα απαιτείται.

Τέταρτον: Επομένως μόνο ο τρόπος με τον οποίο αντιδρά ο ασθενής σε μία ασθένεια λαμβάνεται υπόψη. Όχι η ίδια η νόσος.

Πέμπτον: Ότι ενδείξεις όπως ο φόβος, η κατάθλιψη, η αμφιβολία, η απελπισία, η ευερεθιστικότητα, η επιθυμία για παρέα ή η επιθυμία να μείνει μόνος, η αναποφασιστικότητα, είναι οι πραγματικοί οδηγοί για τον τρόπο με τον οποίο ένας ασθενής επηρεάζεται από την αρρώστια του, και για το ίαμα το οποίο χρειάζεται.

Δε χρειάζεται να σας πω για τις Σπουδαίες Θεραπευτικές Ιδιότητες αυτών των Ιαμάτων, πέρα από το ότι εκατοντάδες και χιλιάδες άνθρωποι έχουν επιστρέψει στην υγεία, οι οποίοι δεν είχαν καμία ελπίδα για τίποτα άλλο παρά μόνο για μία δια βίου ασθένεια. Και συντριπτικά νούμερα έχουν θεραπευτεί γρήγορα από συνηθισμένη ασθένεια, όπως επίσης, τεράστια νούμερα έχουν αποτρέψει την ασθένεια στα αρχικά της στάδια.

Επιπλέον, η φήμη αυτών των Βοτάνων είναι τέτοια που δε χρησιμοποιούνται μόνο σε αυτές τις Νήσους, αλλά στις περισσότερες χώρες του κόσμου.

Η όλη αρχή της Θεραπείας με αυτή τη μέθοδο είναι τόσο απλή που μπορεί να κατανοηθεί σχεδόν από τον καθένα, και ακόμα και τα ίδια τα Βότανα μπορούν να συλλεχθούν και να ετοιμαστούν από οποιονδήποτε βρίσκει τέτοια ευχαρίστηση.

## ΜΕΡΟΣ 2.

Αδελφοί, έχουμε διδαχτεί ότι μέσα μας κατοικεί μία Ζωτική και Αθάνατη Αρχή.

Ο άνθρωπος σε όλους τους αιώνες που έχουμε ιστορία, πίστευε ότι υπήρχε κάτι μέσα του ανώτερο και πιο θαυμαστό από το σώμα του, και το οποίο συνέχιζε να ζει μετά το θάνατο.

Αυτή η πεποίθηση έχει υπάρξει στο μυαλό του ανθρώπου από αμνημονεύτων χρόνων.

Όλοι αντιλαμβανόμαστε ότι δεν είναι το σώμα μας η μοναδική αιτία των δυσκολιών μας. Δε λέμε, 'το σώμα μου ανησυχεί ή αγχώνεται ή έχει κατάθλιψη'. Λέμε, 'είμαι ανήσυχος ή αγχωμένος ή μελαγχολικός'. Δε λέμε 'το χέρι μου υποφέρει από πόνο', λέμε, 'το χέρι μου με πονάει'.

Αν ήμασταν μόνο σώματα, οι ζωές μας θα ήταν απλώς για προσωπικό συμφέρον και κέρδος, αναζητώντας παρά μόνο τις δικές μας ανέσεις και την ανακούφιση των δικών μας αναγκών.

Αλλά δε συμβαίνει αυτό. Κάθε καλοσυνάτο χαμόγελο, κάθε καλοσυνάτη σκέψη και δράση, κάθε πράξη που γίνεται από αγάπη ή συμπαράσταση ή συμπόνια για τους άλλους, αποδεικνύει ότι υπάρχει μέσα μας κάτι ανώτερο από αυτό που βλέπουμε. Ότι κουβαλάμε μία Σπίθα του Θείου, ότι μέσα μας διαμένει μία Ζωτική και Αθάνατη Αρχή.

Και όσο περισσότερο αυτή η Θεία Σπίθα λάμπει μέσα μας, όσο η ζωή μας ακτινοβολεί τη συμπαράστασή Του, τη συμπόνια Του και την αγάπη Του, τόσο γινόμαστε αγαπητοί από τους συνανθρώπους μας και δάχτυλα στρέφονται προς εμάς και λέγονται οι λέξεις 'Να ένας Θεάνθρωπος'.

Επιπλέον, το σύνολο της ειρήνης, της ευτυχίας, της χαράς, της υγείας και της ευημερίας που έρχεται στη ζωή μας εξαρτάται επίσης και από το πόσο η Θεία Σπίθα μπορεί να εισχωρήσει και να φωτίσει την ύπαρξή μας.

Από αμνημονεύτων χρόνων ο άνθρωπος έχει στραφεί σε δύο ανώτερες πηγές για τη Θεραπεία. Στο Δημιουργό του, και στα Βότανα του αγρού, τα οποία ο Δημιουργός του έχει τοποθετήσει για την

ανακούφιση αυτών που υποφέρουν.

Ωστόσο, μία Αλήθεια έχει ξεχαστεί ως επί το πλείστον. Ότι εκείνα τα Βότανα του αγρού που είναι τοποθετημένα για Θεραπεία, με το να παρηγορούν, να καταπραΰνουν, να ανακουφίζουν τις έγνοιες μας, τα άγχη μας, μας φέρνουν πιο κοντά στο Θείο μέσα μας. Και είναι αυτή η αύξηση του Θείου μέσα μας η οποία ΜΑΣ θεραπεύει.

Είναι μια πολύ θαυμάσια σκέψη, αλλά είναι απολύτως αλήθεια, ότι ορισμένα Βότανα, με το να μας φέρνουν παρηγοριά, μας φέρνουν πιο κοντά στο Θείο στοιχείο μας, και έχει φανεί ξανά και ξανά στο ότι οι ασθενείς όχι μόνο αναρρώνουν από την ασθένειά τους, αλλά με το που συμβαίνει αυτό, η αρμονία, η ελπίδα, η χαρά, η συμπαράσταση και η συμπόνια εισέρχονται στη ζωή τους ή αν αυτές οι ποιότητες υπήρχαν ήδη, γίνονται πολύ αυξημένες.

Επομένως μπορούμε πραγματικά να πούμε ότι ορισμένα Βότανα έχουν τοποθετηθεί για εμάς από Θεία Μέσα, και η βοήθεια την οποία μας δίνουν, όχι μόνο θεραπεύει το σώμα μας, αλλά φέρνει στις ζωές μας, στους χαρακτήρες μας, ιδιότητες του δικού μας Θείου.

Έτσι στη θεραπεία με αυτά τα Βότανα, το σώμα δε λαμβάνεται καθόλου υπόψη. Ότι και να του συμβαίνει δεν έχει καμία σημασία. Το μόνο που αναζητάμε είναι εκείνες οι συμπεριφορές του πάσχοντα, μέσω των οποίων έρχεται σε δυσαρμονία με το Πηγάδι της Ειρήνης στην Ψυχή του.

Συνεπώς, τα συνηθισμένα συμπτώματα της σάρκας αγνοούνται, και κάθε σκέψη δίνεται σε πράγματα όπως η κατάθλιψη, η ανυπομονησία, η ανησυχία, ο φόβος, η αναποφασιστικότητα, το άγχος, η αμφιβολία, η μισαλλοδοξία, η επίκριση, κ.ο.κ. Όλες εκείνες οι ποιότητες που απουσιάζουν από τη γαλήνη, τη σιγουριά, τη συμπόνια που έχει ο εσωτερικός μας Εαυτός.

Και θεραπεύοντας με τα Θεία Βότανα της Ίασης αυτές οι ανεπιθύμητες ποιότητες θα εξαφανιστούν, και έτσι με την εξαφάνισή τους, ανεξάρτητα με το ποια είναι η ασθένεια, το σώμα γίνεται καλά.

Είναι σαν σε αυτόν τον αχανή πολιτισμό του σήμερα, ένα πολιτισμό μεγάλου στρες και πίεσης, η αναταραχή να έχει υπάρξει τέτοια που έχουμε απομακρυνθεί πολύ από την πραγματική Πηγή



Θεραπείας, το δικό Μας Θεϊκό κομμάτι. Ωστόσο ο Δημιουργός μας, γνωρίζοντας αυτά τα πράγματα, μας λυπήθηκε, και με το Έλεός του παρήσχε ένα υποκατάστατο μέσο για να θεραπεύουμε τις ασθένειές μας, μέχρις ότου ο χρόνος ή η κατάσταση να αποκαταστήσει το αυθεντικό και το άμεσο.

Ωστόσο, αυτά τα υποκατάστατα μέσα είναι υπέροχα στη βοήθειά τους, γιατί το να δεις τη χαρά, την ευτυχία, την τρυφερότητα που έρχεται στις ζωές των ανθρώπων καθώς τα Βότανα τις θεραπεύουν, αποδεικνύει πέρα από κάθε αμφιβολία ότι δεν έχει λάβει μόνο το σώμα ευλογία.

Επιπλέον, είναι βέβαιο ότι υπάρχει αυξημένη αρμονία μεταξύ του εσωτέρου Ανώτερου Εαυτού και του εξώτερου σώματος, που έχει επηρεάσει τη θεραπεία.

Δε χρειάζεται να μπορούμε σε λεπτομέρειες για το σύνολο των 38, αυτές μπορείτε να τις πάρετε από το βιβλίο. Αρκεί να πούμε ότι υπάρχει ένα για κάθε διάθεση που μπορεί να τεθεί σε αντιπαλότητα με τον ευτυχισμένο, χαρούμενο εαυτό μας. Και το μοναδικό που είναι απαραίτητο, είναι να γνωρίζετε εκείνη τη διάθεση ή τις διαθέσεις που είναι παρούσες στον ασθενή και να δώσετε το Ίαμα ή τα Ιάματα που τις απομακρύνουν.

Δεν έχει σημασία αν η ασθένεια είναι μόλις του ενός λεπτού ή πολλών ετών, η αρχή είναι η ίδια.

Επιπλέον, σκεφτείτε τί σημαίνει αυτό στην καθημερινή ζωή. Σχεδόν όλοι μας έχουμε κάποιο χαρακτηριστικό που είναι εκτός αρμονίας, όπως η κατάθλιψη, η ανησυχία, ο φόβος, κ.ο.κ. Αυτά τα Βότανα τα απομακρύνουν και κάνοντάς το, όχι μόνο κλείνουν την πόρτα στην είσοδο της νόσου, αλλά κάνουν και τη ζωή μας πιο ευτυχισμένη, πιο χαρούμενη και πιο χρήσιμη.

Και τί ανώτερο υπάρχει ανάμεσα σε όλες τις Ευγενείς Τέχνες από τη Θεραπεία. Και τί πιο αρμοστό στην Αδελφότητα του Ανθρώπου από το, όπως μερικά από τα Παλαιά Τάγματα, να φέρνει ανακούφιση σε αυτούς που πονούν, παρηγοριά σε όσους βρίσκονται σε δοκιμασία ή στενοχώρια, και άνεση και ελπίδα σε όσους έχουν πληγεί.

Και αυτά τα Ιάματα τοποθετούν στα χέρια όλων τη δύναμη να

κάνουν αυτά τα πράγματα. Όχι από δική τους δύναμη, αλλά από τη Δύναμη που εναπόθεσε ο Μεγάλος Δημιουργός στα Θεραπευτικά Του Βότανα.

# Public Lecture

IN THE  
MARLBOROUGH CLUB  
DIDCOT,

ON

Tuesday, Oct. 13th,

AT 8 P.M.,

# Healing by Herbs

*For use in every Home,*

BY

**Dr. EDWARD BACH.**

.....  
**ADMISSION FREE.**

---

S. BEADFORD, PRINTER, ST. MARY'S STREET, WALLINGFORD.

# Public Lecture

IN THE  
WAR MEMORIAL HALL  
CHOLSEY,

ON  
Thursday, Oct. 15th,  
AT 8 P.M.,

## Healing by Herbs

*For use in every Home,*

BY  
**Dr. EDWARD BACH.**

.....  
**ADMISSION FREE.**

---

S. BRADFORD, PRINTER, ST. MARY'S STREET, WALLINGFORD.